



ESCANEAR

República Federativa do Brasil

Benita Beatriz Accioli Cannabrava
Tradutora Pública e Intérprete Comercial
Espanhol

Matricula JUCESP Nº 679 – RG 1.382.395-4 SSP/SP – CPF/MF 115.671.218-10 - CCM 2.935.497-8
Rua Fábria, 27 – São Paulo – SP – 05051-030 – Tels (11) 38653292 – 38726626 – Fax 38732804
E-mail: bia@novasociedade.com.br

Tradução/Versão

Nº 4430

Livro Nº 039

Folhas Nº 83

Yo, la Traductora Pública e Intérprete Comercial, que suscribe, certifico que esta es la fiel traducción de un documento redactado en portugués, que traduzco como sigue al español:

Comprobante de Inscripción de Situación Catastral

Pagina 1 de 1



Receita Federal

Comprobante de Inscripción de Situación Catastral

Contribuyente,

Coteje los datos de identificación de la Persona Jurídica. En caso de divergencia providencie ante la SRF la respectiva actualización catastral.

(Escudo de armas)

REPUBLICA FEDERATIVA DE BRASIL CATASTRO NACIONAL DE LA PERSONA JURIDICA

Número de Inscripción: 17.262.213/0001-94	COMPROBANTE DE INSCRIPCION Y DE SITUACIÓN CATASTRAL	Fecha de abertura : 22/09/1966
Nombre de la empresa CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S.A.		
Título del establecimiento (nombre de fantasia) CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ SA EST. UNIF.		
CÓDIGO Y DESCRIPCION DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA PRINCIPAL 45.11-1-01 - Construcción de carreteras y ferrovías		
CÓDIGO Y DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDAD ECONÓMICAS SECUNDARIAS No Informada		
CÓDIGO Y DESCRIPCION DE LA NATURALEZA JURIDICA 205-4 - SOCIEDAD ANONIMA NO LISTADA		

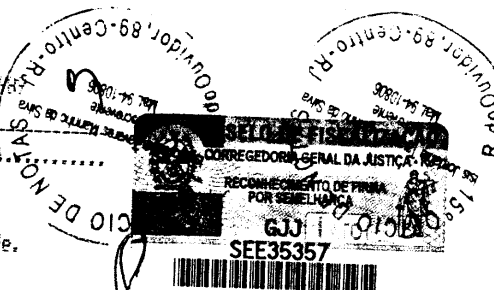
NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Silvia y Guacia Esq.
Dr. Benício Rangel



ERERIO
CONSULAR

15º OFÍCIO DE NOTAS - OFÍCIO - RENATO JORDÃO MUSSTEFFE - RF
Rua do Ouvidor, n. 89 - Centro - Rio de Janeiro - Tel.: (021) 3852-8767
RECONHEÇO O SINAL PÚBLICO de:
ALOISIO FERREIRA *

SELO(S): SEE35357
Rio de Janeiro, 02 de Dezembro de 2009
FUNPERJ: 0,18 FUNDEPERJ: 0,18 FETH: 0,73 ENOL: 3,58 TOTAL: 4,77
Em Testemunho da verdade,
048 - ISIS JORDANIA TAVARES - 94-10802



Serviço Notarial do 8º Ofício de Belo Horizonte
Rua São Paulo, 684 - Loja 7 e 9 - Centro - BH - MG - CEP: 30170-130 - Tel.: (31) 3279-6200

AUTENTICAÇÃO

Conferida e achada conforme original que me foi apresentado. Dou fé.
Em testemunho da verdade, Aloisio Ferreira.

Belo Horizonte, 29/10/2009 - 12:05:11 - Etiqueta N°: 8931172117
ENOL: 2,83 TFPJ: 0,94 RECONP: 0,17 TOTAL: 3,94 - [999021-033]





IESCANER

República Federativa do Brasil

Benita Beatriz Accioli Cannabrava
Tradutora Pública e Intérprete Comercial
Espanhol

Matricula JUCESP Nº 679 - RG 1.382.395-4 SSP/SP - CPF/MF 115.671.218-10 - CCM 2.935.497-8
Rua Fábila, 27 - São Paulo - SP - 05051-030 - Tels (11) 38653292 - 38726626 - Fax 38732804
E-mail: bia@novasociedade.com.br

Tradução/Versão

Nº 4430

Livro Nº 039

Folhas Nº 84

Lugar: Av. do Contorno		Número: 8123	Complemento:
CEP 30.110-062	Barrio/Distrito CIDADE JARDIM	Município BELO HORIZONTE	Unidad: MG
Situación catastral: Activa		Fecha de la situación catastral:03/11/2005	
Situación Especial *****		Fecha de la situación especial: *****	

Aprobado por la Instrucción Normativa SRF No. 748, del 28 de junio de 2007.

Expedido el día 14/07/2009, siendo las 11:09:25 (fecha y hora de Brasilia)

NADA MAS contenía el documento que antecede, que devuelvo junto con esta traducción, que he cotejado, hallado conforme y que firmo en la fecha. DOY FE.
São Paulo, 17 de julio de 2009.

Emolumentos

R\$ 76.80

Recibo nº 2611

Data: 17/7/09



Benita Beatriz Accioli Cannabrava
Benita Beatriz Accioli Cannabrava
Tradutora Pública e Intérprete Comercial
Matricula Jucesp nº 679

24º

Tabelião de Notas - Túlio Formicola
Rua Álvares Penteado, 97 - Centro - S. Lapa - São Paulo - SP
Cep 01012-000 - Fone: (11) 3242-1400/R 333 - Fax: (11) 3107-4339

Reconheço por semelhança, a firma de **BENITA BEATRIZ ACCIOLI CANNABRAVA**, a qual confere com o padrão arquivado em Cartório.
Válida somente com Selo de Autenticidade.

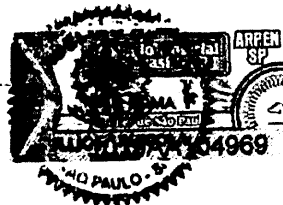
Nº170709421978

São Paulo, 17 de Julho de 2009.
Em testemunho da verdade

Firma R\$ 2.90

Total R\$ 2.90

Adriana Alves Guedes de Oliveira - Escrevente



Serviço Notarial do 8º Ofício de Belo Horizonte

Rua São Paulo, 684 - Loja 7 e 9 - Centro - BH - MG - CEP: 30170-130 - Tel.: (31) 3279-6200

AUTENTICACAO

Conferida e achada conforme original que se foi apresentado. Dou fe.
Em testemunho da verdade, Aloisio Ferreira.

Belo Horizonte, 20/10/2009 - 12:05:11 - Etiqueta Nº: 8931173117

ENCL: 2,83 TFPJ: 0,17 RECOP: 0,17 TOTAL: 3,94 - [999021-033]



PARA DECIMO SEPTIMA
Selo de Autenticidade
Selo de Autenticidade
Selo de Autenticidade



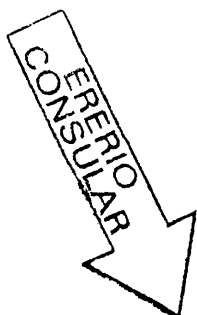
MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura
assinada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.
A presente autenticação não implica aceitação
do teor do documento.

03 DEZ 2009


Nelson da Costa Esteves Junior
Oficial de Chancelaria

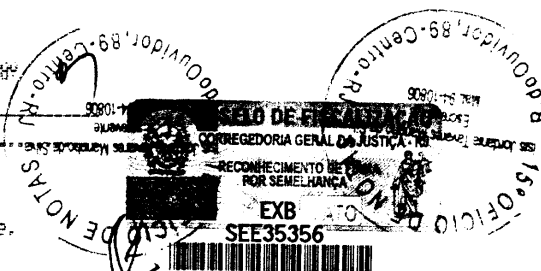
CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO	
LEGALIZACION N.	119 2009
Presentada para legalizar la firma que aparece en el Consol General Honorario del Ecuador en Rio de Janeiro, siendo la que usa el Señor <u>Nelson da Costa Esteves Junior</u> en todas sus actuaciones. <u>H.R.G. RJ</u>	
PARTIDA DE INSCRIPCION	III 15.8
DERECHOS RECAUDADOS: US\$	10,00
Rio de Janeiro, a <u>04 DICIEMBRE 2009</u>	

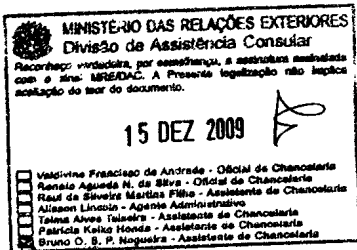



Monica P. Delgado M. de Loiza
Cónsul General Honoraria del Ecuador
en Rio de Janeiro

15º OFICIO DE NOTAS - CENTRO - RUA DO OUVIDOR, 89 - LANTERO - RIO DE JANEIRO - TEL: (021) 3852-8888
RECONHECIMENTO DE SINAL FULCRO de:
ALDISIO FERREIRA

SELO(S): SEE35356
Rio de Janeiro, 02 de Dezembro de 2009
FUNPERJ: 0,18 FUNDEPERJ: 0,18 FETJ: 0,73 TPD: 3,50 TOTAL: 4,77
Em testemunho da verdade.
048 - ISTS JORDANIA TAVARES 04-10885





CONSTRUTORA ANDRADE GUTIERREZ S/A
CADASTRO NACIONAL PERSONA JURIDICA Nº: 17.262.213/0001-94

DATOS DE LOS SOCIOS O ACIONISTAS DE LA EMPRESA

CAPITAL: R\$ 1.798.051.479,00

ACIONISTAS	NACIONALIDAD	ESTADO	DOMICILIO	ACIONES
		CIVIL		
ANDRADE GUTIERREZ S/A	Brasileña	-	Av. Contorno, 8.123 - Bairro Cidade Jardim - Belo Horizonte /MG - Brasil	1.797.788.479
MARIA AUXILIADORA THOMASI GUTIERREZ	Brasileña	Viuda	Rua Sinval de Sá, 70 - Bairro Cidade Jardim - Belo Horizonte/MG - Brasil	84.000
GABRIEL DONATO DE ANDRADE	Brasileña	Casado	Rua Sinval de Sá, 70 - Bairro Cidade Jardim - Belo Horizonte/MG - Brasil	84.000
SÉRGIO LINS ANDRADE	Brasileña	Casado	Praia de Botafogo nº 300 - Rio de Janeiro / RJ - Brasil	90.000
ESPÓLIO DE ROBERTO GUTIERREZ	Brasileña	-	R.Santa Rita Durão, 1.185/901 - Bairro Funcionários - Belo Horizonte/MG - Brasil	4.000
PEDRO BERTO DA SILVA	Brasileña	Casado	Rua Sinval de Sá, 70 - Bairro Cidade Jardim - Belo Horizonte/MG - Brasil	1.000
TOTAL				1.798.051.479

REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO EN BRASILIA
Presentada para autentica la firma que antecede,
de, el suscrito Consul del Ecuador en Brasilia
certifica que es auténtica, siendo la que usa el
Señor Bruno O. S. P. Nogueira
en todas sus actuaciones.
Autenticación Nº 525/09
Partida Arancelaria ITC-15.7
Valor de la Actuación US\$ 40,00
Brasilia, a 17 de diciembre de 2009

Herman Yáñez González
Consejero, Encargado de Los
Asuntos Consulares



Eder Carvalho Magalhães
Contador General

R.C. = 0,17
TFPJ = 0,94
= 2,83

SERVICO NOTARIAL DO 8º OFÍCIO
Rua São Paulo, 684 - Loja 9 - B. Horizonte - MG
Reconheço a(s) Firma(s) Assinada(s) de
Eder Carvalho Magalhães
Doutor
Belo Horizonte, 10 de 12 de 2009
Em testemunho

